

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 26 (1938)

**Heft:** 523

**Artikel:** Bienvenue à Genève aux suffragistes suisses : 21 et 22 mai 1938

**Autor:** E.Gd.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-263007>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Le Mouvement Féministe

Paraît tous les quinze jours le samedi

## DIRECTION ET RÉDACTION

M<sup>lle</sup> Emilie GOURD, 17, rue Töpfer

## ADMINISTRATION

M<sup>lle</sup> Renée BERGUER, 7, route de Chêne

Compte de chèques postaux I. 943

## Organe officiel

des publications de l'Alliance nationale  
de Sociétés féminines suisses

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

## ABONNEMENTS

SUISSE..... Fr. 6.—

ÉTRANGER... » 8.—

Le numéro... » 0.25

Les abonnements partent du 1<sup>er</sup> janvier. À partir du juillet, il est  
différé des abonnements de 6 mois (3 fr.) relative pour la somme de  
l'année en cours.

## ANNONCES

11 cent, le mm.

Largeur de la colonne : 70 mm.

Réductions p. annonces répétées

Notre pays ne pourra  
pas rester indéfiniment  
un Etat qui, au point de  
vue de l'égalité politique  
de la femme, constitue dé-  
sormais l'exception.

G. MOTTA  
Conseiller fédéral.

## A nos nouveaux lecteurs

Ce numéro, comme celui qui l'a précédé et  
deux en tout cas de ceux qui le suivront, est  
adressé gratuitement à près de dix-neuf cents  
personnes en Suisse romande, les unes mem-  
bres des groupes et Sections de l'Association  
suisse pour le Suffrage, les autres membres  
de Sociétés affiliées à l'Alliance nationale de  
Sociétés féminines, et toutes non encore abon-  
nées à notre journal.

Notre but en leur faisant ce service à titre  
gracieux durant ces quelques semaines est de  
leur permettre de mieux connaître notre jour-  
nal que cela ne leur avait sans doute été possi-  
ble jusqu'à présent, et par conséquent de réa-  
liser combien leurs préoccupations, leurs in-  
térêts et les siens sont étroitement liés. Car  
il a besoin d'elles comme elles ont besoin de  
lui — pour leurs informations, pour l'expres-  
sion de leurs opinions, pour resserrer les liens  
qui unissent toutes les femmes suisses soucieu-  
ses de leurs responsabilités ; et c'est pourquoi  
nous leur demandons de ne pas nous le re-  
tourner sans avoir réalisé à quel point notre  
effort s'associe au leur, et combien, par con-  
séquent, il y a pour elles comme pour nous  
nécessité de nous soutenir mutuellement. Et  
nous les remercions d'avance du geste d'entraide  
que beaucoup d'entre elles voudront bien  
faire en notre faveur.

## LE MOUVEMENT FÉMINISTE.

Il suffit pour s'abonner de verser le montant  
de l'abonnement (6 fr.) au compte de chèques  
postaux N° I. 943, avec indication du nom et  
de l'adresse du nouvel abonné.

## AVIS

Toutes celles de nos lectrices qui ne  
tiennent pas à conserver la collection  
des numéros de notre journal nous  
rendraient-elles le service de nous  
retourner le N° du 16 avril dernier  
(N° 521) dont la réserve a été pres-  
que complètement épuisée par une  
très forte demande ? Merci d'avance.

Bienvenue à Genève aux suffragistes suisses  
21 et 22 mai 1938

Pour la troisième fois, depuis sa fondation,  
l'Association suisse pour le Suffrage fémi-  
nin se réunit dans notre ville — dans cette  
ville qui lui a donné l'un de ses fondateurs et  
son premier président : nous avons nommé  
Auguste de Morsier, auquel notre mouvement  
suffragiste suisse et genevois doit tant, que



Cliché Mouvement Féministe

Annie LEUCH-REINECK  
(Lausanne et Berne)Présidente actuelle de l'Association suisse pour  
le Suffrage féminin

## ASSOCIATION SUISSE POUR LE SUFFRAGE FÉMININ

SAMEDI 21 et DIMANCHE 22 MAI 1938

## XXVII<sup>me</sup> Assemblée Générale

A GENÈVE

SALLE CENTRALE, PLACE DE LA MADELEINE

(Trans: de la gare: Nos 1. A, 5 et 8, arrêt Longemalle; de la ville: Nos 1. A et B et 12, même arrêt).

## ORDRE DU JOUR:

## SAMEDI 21 MAI à 14 heures: ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE DÉLÉGUÉS.

1. Appel des délégués.
2. Rapport annuel du Comité.
3. Rapport financier et taux de la cotisation pour 1938-39.
4. Elections du Comité et de la Présidente.
5. A la mémoire de M<sup>me</sup> Vuilliamet-Challandes: M<sup>lle</sup> GOURD (Genève).
6. Le problème du prix du lait: M<sup>me</sup> SCHONAUER-REGENASS (Bâle)
7. L'initiative constitutionnelle genevoise pour le suffrage féminin: M<sup>me</sup> PRINCE (Genève).
8. Notre presse féministe: M<sup>me</sup> A. de MONTET (Yver).
9. Cours de Vacances suffragiste de 1938.
10. Divers et propositions individuelles.

Les délégués sont instamment priés de se trouver dans la salle avant l'ouverture de la séance pour échanger leur carte de délégation contre les cartes de vote.

(La séance sera interrompue à 16 h., pour le thé)

## 20 h. 45 RÉCEPTION AU PALAIS EYNARD.

(Tram N° 3, arrêt Palais Eynard)

Invitation du Comité Central et de la Section de Genève aux autorités, aux délégués, aux représentantes d'autres organisations et à la presse.

## DIMANCHE 22 MAI: 9 heures précises: Culte protestant.

au Temple de la Madeleine, place de la Madeleine, par M<sup>me</sup> Marcelle BARD, pasteur de l'Eglise nationale de Genève.

8 h. Messe à l'église de St-Joseph, place des Eaux-Vives.

## 10 h. ASSEMBLÉE PUBLIQUE (Salle Centrale).

## Pour et contre le Code Pénal Suisse

Pour le Code: M. Henri DUBOIS, Directeur de l'Office social de l'Eglise nationale protestante. Contre le Code: M. Ch. BARDE, juge à la Cour.

## Discussion

13 h. Repas en commun au Restaurant du Parc des Eaux-Vives. (Prix: Fr. 3.—, service et café non compris). Trajet en « Mouettes » et en tram spécial.

15 h. 30 Visite du Palais et de la bibliothèque de la Société des Nations. (Prix d'entrée par personne: Fr. 0.25).

## Hôtels recommandés: (Les prix s'entendent pour la chambre, le petit déjeuner et le service).

\* Hôtel Richemond, place des Alpes, fr. 9.50; \* La Résidence, 11, Florissant, de fr. 7.15 à fr. 8.25; \* Hôtel Mirabeau, 4, rue de Candolle, fr. 5.50; \* Hôtel Touring et Balance, place Longemalle, fr. 5.50; \* Hôtel des Alpes, 16, rue de Rive, fr. 5.50; \* Hôtel de Genève et du Brésil, rue du Mont-Blanc, fr. 5.50; \* Hôtel Balmoral, 23, rue Ferdinand-Hodler, fr. 5; \* Foyer de la Femme, rue de la Vallée (angle rue Verdaine), fr. 4 et fr. 4.50.

(Les hôtels marqués d'une \* sont situés dans des quartiers tranquilles, les autres sont en pleine ville).

Prière de retenir directement les chambres dans les hôtels en se référant à l'Assemblée. — Les déléguées qui désireraient recevoir l'hospitalité chez des suffragistes genevoises sont priées de s'adresser sans tarder à M<sup>me</sup> Bondallaz, chemin des Colombettes, Petit-Saconnex, Genève.

Prière de s'inscrire également auprès de M<sup>me</sup> Bondallaz, avant le 18 mai pour le repas en commun du dimanche.

Restaurants recommandés: Tavernes sans alcool, 1, place de la Madeleine et 6, rue de Saussure, Cosy Corner, rue de la Fontaine, 1, et les restaurants des hôtels.

Un petit Bureau de renseignements et de logements sera installé le samedi après-midi à la gare de Cornavin, dans le local, obligeamment prêté, des Amies de la Jeune Fille.

nous ne saurions saluer ici nos hôtes sans évoquer immédiatement sa mémoire avec reconnaissance et regret. C'est Genève aussi qui a donné à la cause du suffrage féminin la noble femme que fut Camille Vidart; alors que l'une des pionnières de notre mouvement vers 1867 fut Marie Goegg, une Genevoise de naissance, dont les initiatives féministes sont encore d'une si frappante actualité. Et c'est Genève encore, qui, par une amusante prémonition de son futur rôle international, établit d'abord, voici trente ans, le premier contact entre le mouvement suffragiste suisse, encore hésitant et peu organisé, et le mouvement international déjà en plein essor; puis qui, douze ans plus tard, immédiatement après la guerre, recut ce VII<sup>e</sup> Congrès de l'Alliance Internationale pour le Suffrage, qui fut pour nombre de femmes suisses une révélation en même temps qu'un précieux encouragement.

Si nous sommes heureuses et fières d'évoquer en cette occasion ce passé suffragiste de notre ville, c'est d'autre part avec joie que nous saluons la possibilité d'exprimer aussi en ce jour notre reconnaissance envers nos Confédérées suffragistes. Reconnaissance pour leur accueil toujours si cordial et chaleureux

dans chacun des cantons où ont siégé nos déléguées; reconnaissance pour l'intérêt qu'elles portent à notre activité et à nos méthodes de travail; reconnaissance pour les liens de fraternelle collaboration et d'amitié qui se sont noués entre elles et nous, et grâce auxquels, tant de fois, elles sont venues à nous ou nous avons été à elles, dans un moment difficile qui nécessitait une concentration de toutes nos forces. Les campagnes féministes menées à Bâle, à Neuchâtel, à Berne, à Zurich ou dans le canton de Vaud, en si pleine solidarité d'efforts, en si complète compréhension mutuelle, ne comptent-elles pas parmi les beaux souvenirs des quatorze années de présidence centrale de celle qui signe ces lignes? et n'a-t-elle pas pu dire avec fierté que c'était au mouvement suffragiste suisse qu'elle devait d'avoir mieux connu, et par conséquent mieux compris et mieux aimé son pays?...

L'heure à laquelle nos Confédérées nous font la joie de se réunir à l'extrême frontière romande est certainement une heure grave pour notre Suisse, comme pour l'Europe. Mais justement parce que cette heure est grave, et parce que l'horizon est sombre, nous les remercions de venir à nous. Car elles renforcent

de la sorte le lien indissoluble nous unissant à toutes celles qui pensent avec nous que si la Suisse a besoin du concours de tout son peuple, nous, les femmes, faisons aussi partie de ce peuple, et qu'il y a négligence, légèreté et gaspillage de forces à persister à l'ignorer. C'est de cette vérité profonde que nous souhaitons que s'inspirent nos débats de Genève, afin que chacune de nous y puise courage et ardeur pour continuer, qui sa propagande ou ses démarches, qui — comme nous, Genevoises — son activité en faveur d'une initiative constitutionnelle; qui encore pour maintenir en vie son groupement, si petit soit-il, mais foyer d'une flamme qui ne doit pas s'éteindre...  
...A toutes les suffragistes suisses, bienvenue à Genève.  
E. Gd.

Carrières féminines<sup>1</sup>

## La „Laborantine“

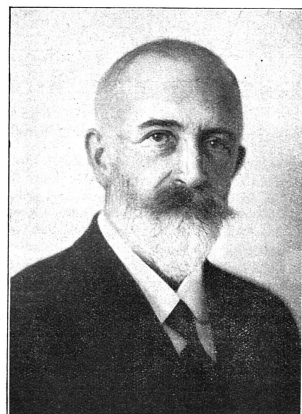
(Suite et fin.)<sup>1</sup>

Formation professionnelle: Dans les hôpitaux, ce sont souvent des gardes-malades capables qui, sont initiées par les médecins aux travaux de laboratoire et qui travaillent dès lors comme laborantines. Plusieurs hôpitaux et instituts admettent aussi des volontaires pour un apprentissage pratique; le plus souvent celles-ci ne sont ni nourries ni logées. La durée de ce stage varie suivant l'établissement de un à deux ans et dépend beaucoup de l'intelligence et de l'habileté de l'élève.

Depuis 1927, il existe en Suisse deux écoles de laborantines, dont l'une est rattachée à l'Ecole de gardes-malades d'Engeried (Berne) et l'autre à l'Ecole d'études sociales pour femmes de Genève. Ces écoles donnent surtout un enseignement pratique (travaux de laboratoire) mais complètent par un enseignement théorique. La durée des études est à Berne d'un an (frs: 2000 fr.), et à Genève de 4 semestres (frs: 1000 fr.). Depuis l'ouverture de ces deux écoles, les écoles de laborantines à l'étranger qui, précédemment, étaient parfois fréquentées par des élèves suisses n'en ont plus rarement en ligne de compte.

Les nouvelles méthodes de recherches qui sont constamment introduites dans la pratique demandent à la laborantine un perfectionnement professionnel continu. Elle fera donc bien de suivre des cours théoriques, éventuellement des cours universitaires se rapportant à son activité.

Débouchés: Les laborantines trouvent de l'emploi dans des cliniques, des laboratoires universitaires, municipaux ou cantonaux, et chez les médecins praticiens.

<sup>1</sup> Voir le précédent N° du Mouvement.

Cliché Mouvement Féministe

Auguste de MORSIER  
(Genève)Fondateur et premier président de l'Association suisse  
pour le Suffrage féminin